

SOBRE O PROGRAMA DE VACINAÇÃO DO NOVO TIPO DE INFLUENZA

■ O QUE É ESTA VACINA ?

- EFEITO DA VACINA CONTRA O NOVO TIPO DE INFLUENZA
→ Evita o agravamento do novo tipo de influenza (o efeito principal não é de evitar a epidemia).
- EFEITOS COLATERAIS DA VACINAÇÃO: febre, inchamento, etc.
※ Raramente, pode causar sintomas graves.
- QUANTAS VEZES É NECESSÁRIA A VACINAÇÃO?
Exceto os da área médica, duas vezes (uma vez, às gestantes, pessoas com enfermidades básicas, pais de bebês com menos de um ano).

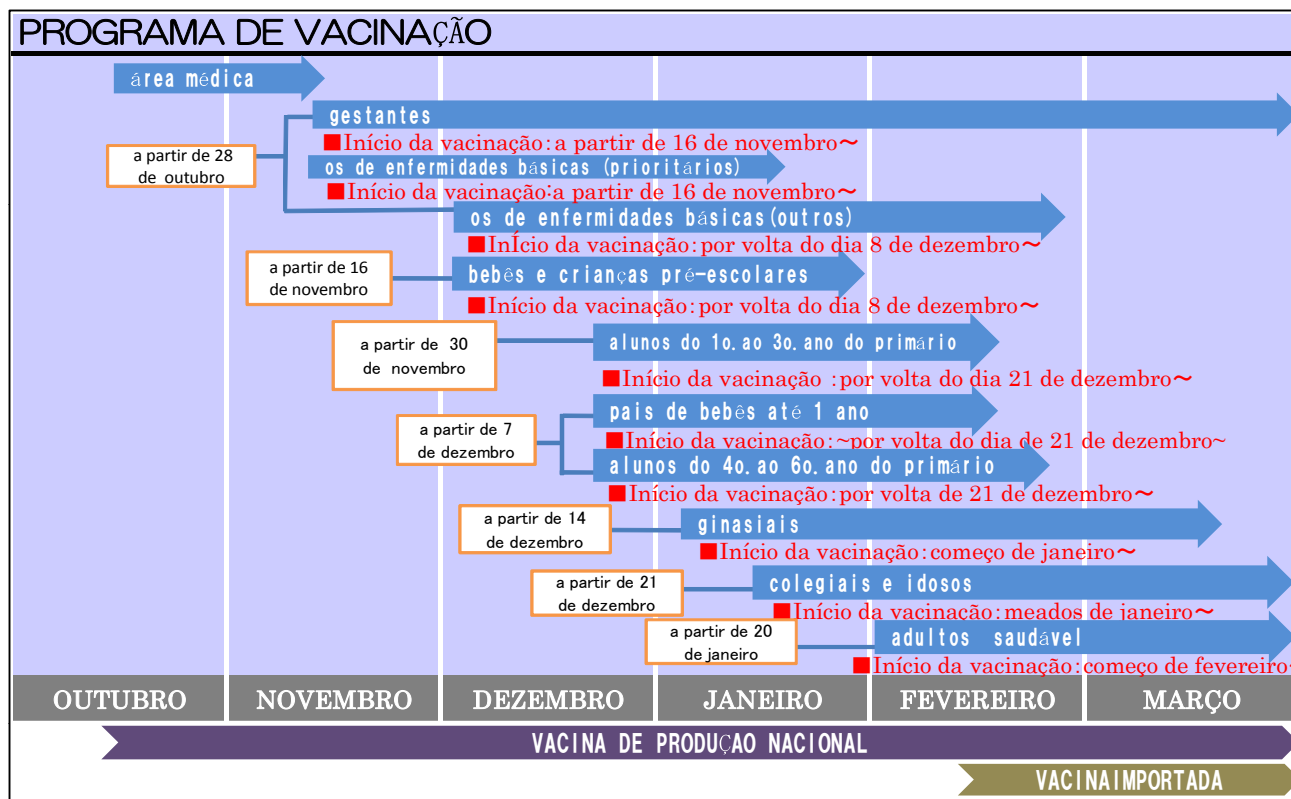


Escolher vacinar ou não, após compreender seus efeitos e riscos.

■ Prioritários para a vacinação

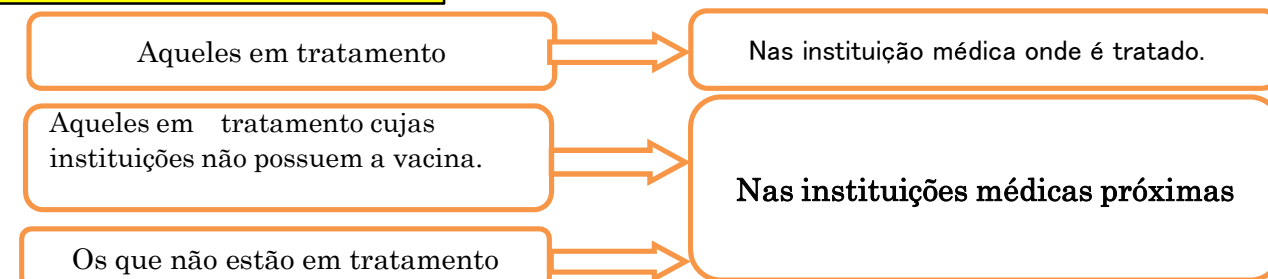
- "Os prioritários para a vacinação", "Início da inscrição para a reserva da vacinação" e "Início da vacinação" são como a tabela abaixo.
- Informem-se nas instituições médicas, após o início das inscrições.
- ※ A ordem da vacina será determinada pelos sintomas e condições gerais do paciente, não pela ordem de inscrição.

【Tabela do programa de vacinação e inscrição (previsão)】



※ Os que não estão na tabela, serão vacinados após os prioritários.
※ "Os de enfermidades básicas (prioritários)" são aqueles com deficiências médicas básicas, internados ou em tratamento, alunos do 1o. ano até o 3o. ano do primário e aqueles que os médicos diagnosticarem como pacientes com risco de agravamento de acordo com critérios do governo nacional.

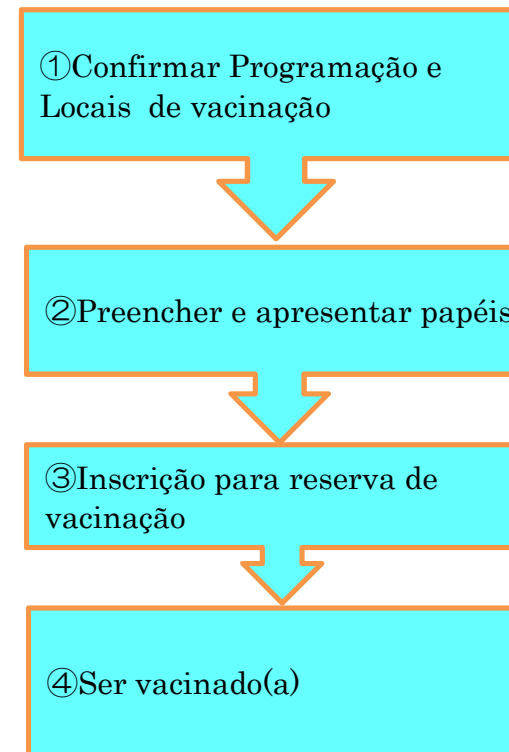
■ ONDE VACINAR



■ Custo da vacina (pago)

- 1a. vez: ¥3600, 2a. vez: ¥2550 (em instituição médica diferente da 1a. vez, custará ¥3600).
※ Há possibilidade da vacina se reduzir a uma única vez no futuro.

■ Como proceder:



Os prioritários devem informar-se, se a instituição que lhe trata, executa a vacina (caso não a possua, dirigir-se às instituições no verso).

Quando for vacinado, apresentar documentos que comprovam sua prioridade na programação da vacinação (verificar abaixo).

Fazer a inscrição para reserva da vacinação nas instituições que a executam. O dia da vacinação deve ser marcado com as instituições.

Após a vacinação, pode haver inchamento no local da vacina e ou febre. Em tais sintomas que possam prolongar, contactar a instituição que lhe vacinou.

■ Documentos

Prioritários	Documentos necessários
① Gestantes	• Caderneta de saúde para mães e filhos "Boshi Kenkou Tetchou"
② Aqueles com enfermidades básicas	• Comprovante de prioridade de vacinação (dada pela instituição médica em tratamento)
③ Crianças de 1 ano até 3o. ano primário	• Caderneta de maternidade "Boshi Kenkou Tetchou" e Seguro de Saúde
④ Pais de bebês de menos de 1 ano	• Caderneta de maternidade "Boshi Kenkou Tetchou" e Seguro de Saúde ou "Gaikokujin Tourokus" para comprovar idade e a coabitação com o bebê.
⑤ Pais ou responsáveis de prioritários com deficiência física que impossibilita a vacinação.	Comprovante de prioridade de vacinação, Seguro de Saúde e "Gaikokujin Touroku" ou Registro de Cidadão japonês para comprovar a coabitação com os prioritários cuja condição física impossibilita a vacinação.
⑥ Aos do 4o. ano do primário a colegiais	• Caderneta de Seguro de Saúde, Carteira de Estudante, Carteira de Motorista ou "Gaikokujin Touroku" ou Registro de Cidadão Japonês.
⑦ Aos maiores de 65 anos	

Informações sobre como e onde ser vacinado(a) contra o novo tipo de influenza

Posto de Saúde de Matsue TEL 0852-23-1355	Posto de Saúde Un-nan TEL 0854-42-9635
Posto de Saúde de Izumo TEL 0853-21-1185	Posto de Saúde Ken-Ou TEL 0854-84-9810
Posto de Saúde de Hamada TEL 0855-29-5557	Posto de Saúde Masuda TEL 0856-31-9550
Posto de Saúde de Oki TEL 08512-2-9900	Posto/Saúde Oki Douzei TEL 08514-7-8121
SHIMANEKEN Kenkousuishinka TEL 0852-22-6131	Shimaneken Yakudieisei TEL 0852-22-6530

○ Maiores informações sobre tabela de programação da vacinação contra o novo tipo de influenza na homepage da Província de Shimane: <http://www.pref.shimane.lg.jp>
※ Informem-se sobre subsídio público aos de baixa renda na Prefeitura, aldeias e vilas.